SII 17.459: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 459. (A.R. No. 428 of 1904). VĒDĀRAṆYAM, TIRUTTURAIPPUNDI TALUK, TANJORE DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0459

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0459.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

Summary

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Vēdāraṇyēśvara temple.

Tribhuvanavīradēva (Kulōttuṅga III.) Year 35: 1212-13 A.D.

This inscription records the gift of 1450 *kāśu* by Arayapaḷari Uḍaiyāṉ, Vēdaṉ Udaiyaṉ for a lamp to be burnt thrice a day at the temple of Tirumaṟaikkāḍu-Uḍaiyār. The endowed money was entrusted into the hands of the *śivabrāhmaṇas* of the temple.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] tiripuvanaviratevaṟkku yāṇṭu mup〈pa〉(ttai)〈2〉ñcāvatu Uṭaiyār tirumaṟaikkā(ṭu)ṭai〈3〉yār koyil muppatu vaṭ〈ṭa〉ttu (ci)va〈4〉ppirāmaṇarom cantiviḷakku Upai〈5〉yaṅ koṇṭapaṭi Arayapaḷa(ri?) Uṭaiyā〈6〉ṉ vetaṉ Utaiyaṉ pakkal

Oruviḷā〈7〉 kku mun̲r̲u cantiyum can̲tirātittavar¿a?〈ai〉y〈8〉 E(ri)kkakaṭavomāka kaiykoṇ〈9〉ṭa kācu Āyirattu n̲ānūr̲r̲aiympatu [||]

Bibliography

Digital edition of SII 17.459 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 188, item 459.